



Distributive Trades Division

Monthly Wholesale Trade Survey

Division de la statistique du commerce

Enquête mensuelle sur le commerce de gros

Confidential when completed. Collected under the authority of the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19.

Confidentiel une fois rempli. Renseignements recueillis en vertu de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

W8

Quote this number in all correspondence. Indiquer le numéro dans toute correspondance.

Form with brackets for entering a number.

Report for the month of / Déclarer pour le mois de

Correct pre-printed information if necessary using the corresponding boxes provided below. / Corriger l'information pré-imprimée s'il y a lieu en utilisant les cases correspondantes ci-dessous.

Form with fields for: 10 Legal Name, 11 Business Name, 12 C/O, 13 No. & Street, 14 City, 15 Province, 16 Postal Code, 17 Contact Person, 18 Tel., 19 Fax Number, 20 E-mail Address, 21 Web Site Address, 22 Language preference.

Reporting Instructions - Directives générales

- Report all dollar amounts in CANADIAN DOLLARS (\$ CDN). - Déclarer les montants en DOLLARS CANADIENS (\$ CAN).
Exclude: GST, HST, PST and TVQ. - Exclure : TPS, TVH, TVP et TVQ.
When precise figures are not available, please provide your best estimates. - Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez nous fournir vos meilleures estimations.

Field 30 for additional reporting instructions.

Sales, Commissions and Other Receipts - Ventes, commissions et autres recettes

Report total sales, commissions and other receipts and the number of trading locations, by geographical area. Do not report the destination of sales. / Déclarez le total de vos ventes, de vos commissions, de vos autres recettes et le nombre d'emplacement d'affaires selon les régions géographiques. Ne pas inclure la destination des ventes.

Field 40: Indicate the reporting period of your sales if different from the calendar month. - Indiquez la période pour laquelle vous déclarez vos ventes si elle diffère du mois civil.

Table with 6 columns: Geographical Area, Number of Trading Locations, Sales, Commissions and Other Receipts. Rows include provinces like Newfoundland and Labrador, Prince Edward Island, Nova Scotia, New Brunswick, Québec, Ontario, Manitoba, and a TOTAL CANADA row.

80 Please provide reasons for significant changes to reported data from the previous reporting period. Attach a sheet if more space is required. / Identifiez les raisons pour toutes modifications importantes dans vos données rapportées comparativement à la période de déclaration précédente. Veuillez joindre une feuille supplémentaire si plus d'espace est nécessaire.

5-3200-1905: 2004-06-11 STC/DTD-380-60069 SQC/DTD-380-60069

Purpose of the Survey

This survey provides information on the performance of the wholesale trade sector and when combined with other statistics, represents an important indicator of the Canadian economy. The business community uses the data to analyze market performance and developments. The statistical summaries are published in Catalogue 63-008-XIB, available at <http://www.statcan.ca>

Data Sharing Agreements

To avoid duplicating surveys and to ensure uniform statistics, Statistics Canada has concluded data sharing agreements with provincial and territorial statistical agencies. An agreement exists under Section 11 of the *Statistics Act* to exchange information with the Quebec Statistical Institute and the Manitoba Bureau of Statistics. Agreements also exist under Section 12 of the *Statistical Act* with the Northwest Territories Bureau of Statistics and the Nunavut Bureau of Statistics. Under Section 12, you may refuse to share your information with any of the agencies listed by notifying the Chief Statistician in writing. All agreements require that the information you provide be kept strictly confidential.

Confidentiality

Completion of this questionnaire is a requirement under the *Statistics Act*. Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information relating to any identifiable business without the previous written consent of the business. **The data reported on this questionnaire will be treated in strict confidence, used exclusively for statistical purposes and published in aggregate form only.**

FAX or Other Electronic Transmission Disclosure

Statistics Canada advises you that there could be a risk of disclosure during the facsimile or other electronic transmission. However, upon receipt of your information, Statistics Canada will provide the level of protection afforded all information collected under the authority of the *Statistics Act*.

Correspondence

If you require assistance to complete the survey or have any questions, please contact the appropriate Statistics Canada Regional Office.

But de l'enquête

Cette enquête fournit des renseignements sur la performance du secteur du commerce de gros, et lorsque combinés à d'autres statistiques, constituent un indicateur important de l'économie canadienne. Le milieu des affaires utilise ces données pour analyser la performance et l'évolution du marché. Les résumés statistiques sont disponibles dans la publication no 63-008-XIB et sont accessibles depuis le site Web de Statistique Canada à <http://www.statcan.ca>

Ententes de partage de données

Dans le but d'éviter le dédoublement des enquêtes et d'assurer l'uniformité des statistiques, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec divers bureaux de statistiques provinciaux et territoriaux. Une entente a été conclue en vertu de l'article 11 de la *Loi sur la statistique* pour échanger des renseignements avec l'Institut de la statistique du Québec et le Bureau des statistiques du Manitoba. Des ententes ont également été conclues en vertu de l'article 12 de la *Loi sur la statistique* avec le Bureau de la statistique des Territoires du Nord-Ouest et le Bureau de la statistique du Nunavut. En vertu de l'article 12, vous pouvez refuser de partager vos renseignements avec les organismes identifiés en informant par écrit le statisticien en chef. Toutes les ententes exigent que l'information que vous fournissez demeure confidentielle.

Confidentialité

En vertu de la *Loi sur la statistique*, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire. La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques qui pourraient divulguer tout renseignement permettant d'identifier une entreprise sans que celle-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. **Les données déclarées sur ce questionnaire resteront confidentielles, serviront exclusivement à des fins statistiques et seront publiées uniquement de façon agrégée.**

Divulguation des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou autres modes électroniques peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada offrira le niveau de protection pour tous les renseignements recueillis aux termes de la *Loi sur la statistique*.

Correspondance

Si vous avez besoin d'aide pour remplir le questionnaire ou si vous avez des questions ayant trait à l'enquête, veuillez vous adresser au bureau régional de Statistique Canada desservant votre région.

Your region of residence Votre lieu de résidence	Statistics Canada Regional Office Bureau régional de Statistique Canada	Local	Toll Free Sans frais	Fax No. N° de télécopieur
Québec and Nunavut Québec et Nunavut	Sturgeon Falls	283-5724	1-800-363-6720	1-888-611-7211
Atlantic Provinces, Ontario, Western Provinces, Yukon and NWT Provinces de l'Atlantique, Ontario, Provinces de l'Ouest, et le Yukon et les T.N.O.	Toronto	954-9069	1-800-263-3072	1-800-363-1672 416-973-6524

Instructions and Definitions**1. Sales, Commissions and Other Receipts**

A) Sales of all goods purchased for resale, net of returns and discounts.

Include:

- Parts used in generating repair and maintenance revenue
- Labour revenue from repair and maintenance
- Sales of goods manufactured as a secondary activity by this wholesaling business unit
- Revenue from rental and leasing of office space, other real estate, goods and equipment

Exclude:

- Other operating revenue such as operating subsidies and grants, shipping, handling, and storing goods for others
- Non-operating revenue such as interest and dividends

B) Commission revenue and fees earned from buying and selling merchandise on account of others (Do not include the total value of sales)

2. Trading location

Physical location(s) in which business activity is conducted in each province and territory during the reporting period, and for which sales are credited or recognized in the financial records of the company. For wholesale, this would normally be a distribution center.

Directives et définitions**1. Ventes, commissions et autres recettes**

A) Ventes de tous les biens achetés pour la revente, après déduction des retours, des rabais et des escomptes.

Include:

- Les pièces qui sont à l'origine des revenus d'entretien et de réparation;
- Les revenus de main-d'oeuvre pour l'entretien et les réparations;
- Les ventes de biens fabriqués en tant qu'activité secondaire par cette unité commerciale de vente en gros;
- Les revenus de location et de location à bail de locaux à bureaux, d'autres biens immobiliers, de biens et d'équipement.

Exclude:

- Tous les autres revenus d'exploitation (ex. les subventions d'exploitation et autres, les revenus provenant de la manutention et du transport, et de l'entreposage de biens pour le compte de tiers);
- Les revenus liés à l'exploitation (ex. les revenus en intérêts et dividendes).

B) Revenus de commissions et frais provenant de l'achat et de la vente de marchandises pour le compte de tiers (exclure la valeur totale des ventes).

2. Emplacement d'affaires

Emplacement physique où s'exerce une activité commerciale dans chaque province et territoire durant la période de déclaration et pour lequel des ventes sont créditées ou reconnues dans les dossiers financiers de l'entreprise. Dans le contexte du commerce de gros, il s'agit le plus souvent d'un centre de distribution.

Thank you for completing this questionnaire. Please retain a copy for your records.
Merci d'avoir rempli ce questionnaire. Veuillez conserver une copie pour vos dossiers.